

Sodrugi! Socialisti! Ne spite!

Sodrugi na plan! — Čas je tu, da vsak socialist in vsak pravico naše stranke nastopiti z odvitočno in odkrito pokazati, da je za socialistično stvar ali ali mu je za našo stranko ali ali mu je za naš list, za "Proletarja", ali ne?

List je naš in vaš! Mi pravimo: "Proletarec" mora stati!

Vi odgovorite! Kako boste odgovorili? Odgovor je dvojni:

Ako vsak potekli naročnik pošle zaostalo in ponovno naročnilo in zraven pridobi še enega ali dva nova naročnika, in ako vsak trdni sodrug naroči eno ali dve delnici (share) od Jugoslov. del. tisk. družbe v Chicagu ter pridobi par novih delničarjev ali naročnikov, potem je odgovoril: da!

Ako pa ostane ta naš resni poziv — glas vpijočega v puščavi, t. j. če bodejo sodrugi spali, oziroma obotavljalni se in odlagali na jutri: češ, saj je še čas, ali se tolažili s prevarljivo nado "bodejo že drugi storili", potem nam je to odgovor: ne!

Mi čakamo torej.

Ponavljamo še enkrat: Danes je še čas, da vsak sodrug in somišljenik naš, kateri si hoče ohraniti "Proletarea", stori svojo dolžnost, kakor gori omenjeno. Ne zanašajte se na druge! Vsak socialist, ako le more, je dolžan storiti nekaj! Pridite danes vi, ki zamotočete, a drugikrat bodejo pa oni, kateri danes ne morejo.

Listu je ime "Proletarec" in to pove dovolj, da je last siromašnih mezdnih trpinov. Kapitalisti in njih podrepniki nam ne bodo pomagali. "Proletarec" ne bo sedaj, ko se bližajo volitve, vlekel mastnih denarnih nagrad od korumpiranih kapitalističnih strank, kot bodo vleki drugi slovenski buržoazijski listi, ko bodejo delali reklamo za kapitalistične kandidate.

In slednjč: ali naj ravno sedaj, ko je volilni boj pred vratmi, izgubimo slovenski socialisti v Ameriki to svoje orožje? Ali najzgubimo "Proletareca" ravno sedaj, ko ga najbolj potrebujemo?

Ne! Tega ne smemo dopustiti!

"Proletarec" mora stati!

Ali ste sodrugi vti za to???

Mi čakamo odgovora.

"Red Special".

Kakov smo že poročali v "Proletarecu", sklenil je izvrševalni komite ameriške socialistične stranke, da vsej leti jesensko volilno agitacijo s posebnim rdečim vlakom, bo dobil ime "Red Special" ali "posebni rdeči". S tem "poseben rdeči" se bodo vozila na sodruga kandidata Debs in Hanford in z njima več drugih živkov, kateri bodejo v vsa mestu, kjer obstane vlak, pričeli volilni shod. Obenem bodo "posebni rdeči" vozil poln vagon socialističnih knjig, brošur, leta in drugega primernega čtiva in volilno agitacijo. S tem demonstrativnim činom je naša stranka storila velikanski korak vstojni volilni agitaciji in uspešno ne bode izostala.

Otvoritev socialistične volilne kampanje in "posebnega rdečega" je vrnila slovensko zadnjo nedeljo v Alton parku v Jolietu. Ta je namreč vrnil veliki socialni kandidat Debs. Privabite tudi ostale

rojake, kteri so vseči angleščine, da slišijo program našega kandidata.

"Posebni rdeči" se bodo ustavili v sledečih slovenskih naselbih:

2. sept. 3:30 pop. Kansas City, Mo.

4. sept. 6:30 pop. Denver, Colo.

5. sept. 6:20 pop. Leadville, Colo.

7. sept. 2. pop. Salt Lake City, Utah.

11. in 12. sept. San Francisco, Cal.

14. sept. 4:35 pop. Oregon City, Oregon.

15. sept. 4:50 pop. Seattle, Wash.

17. sept. 7:40 pop. Butte, Mont.

21. in 22. sept. Duluth, Minn.

22. sept. 7. zvečer Hancock, Mich.

Pozor sodrugi v Chicagu!

Chiški češki socialisti prirejajo veliko slavnost, ki se vrši 13. septembra (nedelja) t. l. popoldne v Pilsen parku, 26th St. in Albany ave.

Češki sodrugi se zborejo na voglu Loomis st. in 18. Pl. (Vodovoda gostilna) od koder se vrši velika parada z godbami in zastavami po vseh ulicah do imenovanega parka.

K tej paradi, ki se prične ob 1/2 1 uri pod. in slavnosti na parku vabijo češki sodrugi vse socialistične organizacije v Chicagu. Med temi je povabljen tudi naš slovenski socialistični klub, kateri je na svoji zadnji seji 22. avg. enoglasno sklenil, da se vdeleži parade in slavnosti polnoštivilno in je svoj sklep tudi že prijavil tajniku pripravljalnega odbora čeških socialistov.

Sodrugi! Ker je ta slavnost, kakor nam poročajo češki sodrugi, tudi prvi korak jesenske volilne agitacije za našo stranko v Chicagu, — v parku bodoča glavna govornika sodr. James H. Brover, socialistični kandidat za guvernorja v Illinoisu in znana agitatorica Mother Jones — je naša bratska dolžnost, da se res polnoštivilno vdeležimo te parade in piknika. Vsak sodrug in somišljenik naj bo v nedeljo 13. sept. točno ob 12:15 v naših prostorih pri sodr. Mladiju, 587 So. Centre Ave., od koder bomo odkorakali na zbirališče čeških sodrungov.

Nihče naj ne izostane! Na plan vasi!

Fr. Podlipce, taj.

Zveza katoliških federacij v Zed. državah je nedavno na nekem svojem zborovanju zaropataла proti socializmu, češ da je "prematerijalen". Gospodom duhovnikom, ki vladajo to organizacijo, je socialism gotovo "prematerijalen"; kajti njim veliko bolj diši dobro jesti in piti in pasti lenobno na stroške produktivnih slojev, kakor pa prijeti za produktivno delo.

Kultura ameriških "dobrih" državljanov se najlepše sveti v plamenu grmad, na katerih sežigajo linčane črnec!!!

Ko sem vprašal urednika nekega slovenskega lista, katero stranko bodo priporočali pri letošnjih volitvah, mi je odgovoril: "Tisto, katera bode več plačala!"...

KAJ HOČE DOSEČI SOCIALIZEM.

Stalno delo za vse one, ki ga želijo.

Plačo v obliki pelne razmerne vrednosti produkta. S tem odpade vsak profit in vsako dobičkovanje.

Kolektivno posest in ljudsko kontrolo nad produkcijo in distribucijo.

Opravo brezposelnega dela.

Priliko, da se vsak človek do stojno nasiti, obleče in ima do stojno stanovanje.

Odpravo profitov, obresti, najemnine (rent) in vsakega sličnega odiranja produktivnih slojev.

Nameščenje najboljših strojev za proizvajanje, ki bodojo omogočili hitrejše produciranje v krajskem času.

Enake pravice in sredstva za vse otroke in odraste ljudi.

Enake pravice za moža in ženo.

"William Howard (Injunction) Taft je pravi prijatelj delavev in pospeševatelj njih idej," piše slovenski dnevnik v New Yorku. O trikratna ironija! Taft je bil največji "prijatelj" delavev, ko je za časa svojega sodniškevna v Ohio zapiral strajkarje, in v najbolji "pospeševatelj" delavskih idej, menda takrat, ko je na vprašanje delavev: "Kaj je sestavljalo brezposelnemu in stradajočemu delavev?" — odgovoril: "Bog ve." Kolikor je Taft "prijatelj" delavev, toliko je i Rockefeller, Morgan, Armour, Harriman in drugi taki "prijatelji", ki bi delavev iz same "ljubezni" najraje izstisnili zadnjo kapljico krvi. In Taft je golo orodje teh multimilijonarjev, kajti tile "ronajo" republikansko stranko. Seveda, Hon. Mr. Taft a la Injunction Bill je sedaj pred volitvami dobrodošel prijatelj vsem ljudem one baže, kojim je politika — business, a delavske koriste pa deveta briga. Misleč delavec se bode lepo zahvalil za tako "prijateljstvo".

Predsednik "društva proti trpičenju živali" v eni naših držav je nedavno razglasil, da debeli Taft greši proti pravilom tega društva če jezdji konja. (Konj se mora namreč zvijati pod silno Taftovo težo.) Kakšen zločin je šele za republikanskega elefanta, kateri neprestano tepta po ameriškem ljudstvu.

Premogarji v Lintonu, Ind., so imeli pred nekaj dnevi veliko čast ugrizniti v "sladko" jabolko slavne republikanske prosperite. Zaprli so namreč več rogov in pognali na cesto okrog 200 premogarjev. Hej, premogarji! Glasujte v jeseni za svojega "prijatelja" debelega Tafta, ki je kandidat kapitalistov, kateri so vas brenili iz dela!!

Sodrugom na znanje. Platforma in program ameriške socialistične stranke je izšlo v slovenskem jeziku. Razpošle se še ta teden na vse klube Jugoslovanske socialistične zveze. Sodrugi čitajte pazno naš program in dajte ga v roke tudi drugim rojakom.

KAKO JE.

— Pod kapitalizmom umrje polovica otrok in mladeži, preden doseže starost 21 let.

— Pod kapitalističnim sistemom v Združenih državah se izvrši vsako leto 50,000 razporok.

— Kapitalizem je tak prijatelj farmarjev (kmetov), da je polovica farm v naši republiki pod uknjižbami (mortgage).

— V Združenih državah je danes 6 milijonov delavev brez dela. In tudi v takozvanih "dobrih" časih je v Uniji vedno en milijon delavev brez dela. Ti so delavska "rezervna armada", kateri si je omislil kapitalizem, da lažje razpolaga s plačami in delavnim časom poslujočih delavev.

— V boju za kruh je pod kapitalizmom vsako leto ubitih 60,000 oseb in 1,600,000 ranjenih. Pravilne varnostne odredbe bi lahko preprečile več kot polovico teh nesreč.

— V New Yorku je vsak deseti mrlič pokopan na pokopališču za uboge.

— Lansko leto je umrlo v Veliki Britaniji 700,000 oseb. 617.870 oseb med temi so bili sami siromaci brez vsake imovine.

— W. R. Shier dokazuje, da je v Zedinjenih državah stalno 10 milijonov revežev.

Zadnjih letih v Amerikani je velika jata chiških policajev naskočila tovorne vagone na tirih Illinois Central železnice med 12. in 16. cesto ter artilirala 165 brez poselnih delavev, ki so tam prenočevali. Uboge "zločince", katerih edini "zločin" je, da nimajo dela niti pod milim nebom nikjer svojega stanovanja, so stlačili policaji na vozove in jih odpeljali na postajo na Harrison St., kjer so jih potisnili v celice; ker je bila ječa prenapolnjena, zgnjetli so jih kar po 20 v eno celico. Drugi dan je brezposlece, obsodil policijski sodnik na \$1 globe in v povrnitev stroškov. Ker so bili skoro vsi brez centa, odslužiti bodejo morali kazen v prisilni delavnicie. Aretacijo so izposlovali uradniki Illinois Central železnice. Tako se postopa z brezposelnimi delavci pod slavno republikansko vladom!

Privilegirani lenuhi v vilah in palačah se po vsej pravici bojejo socialističnega "deljenja": socialisti hočejo predvsem razdeliti delo.

DENARJE V STARO DOMOVINO

POŠILJAMO:

za \$ 10.35	50 krov
za \$ 29.45	100 krov
za \$ 49.90	200 krov
za \$ 102.25	500 krov
za \$ 204.00	1000 krov
za \$1018.00	5000 krov

P. Starš je včela pri teh avtab. Domača ne nakazane stote popolnoma izplačajo brez vinjava odbitka.

Naša denarna pošiljatve izplačujejo c. kr. postni branilni urad v II. do 12. dneh.

Denarje nam pošti je najpričiščujejo do \$25.00 v gotovini v praporobenih ali registriranih pismih, vedje zneske po Domestis Postai Money Order ali pa New York Bank Draft.

Frank Sakser Co.

109 Greenwich St., New York
6104 St. Clair Ave., N.E.
Cleveland, Ohio

PROLETAREC

LIST ZA INTERESE DELAVSKEGA LJUDSTVA.

IZHAJA VSAKI TOREK.

Lastnik in izdajatelj:

Jugoslovanska delavska tiskovna družba v Chicago, III.

Naročnina: Za Americo \$1.50 za celo leto, 75c za pol leta. Za Evropo \$2 za celo leto, \$1 za pol leta.

Oglašaj po dogovoru. Pri spremembah bivališča je poteg novega nasnaniti tudi STARII naslov.

PROLETARIAN

Owned and published EVERY TUESDAY by

South Slavic Workmen's Publishing Company Chicago, Illinois.

JOHN GRILEC, President;

JOHN PETRIČ, Secretary;

ANTON PREBER, Treasurer.

SUBSCRIPTION RATES: United States and Canada, \$1.50 a year, 75c for half year. Foreign countries, \$2 a year, \$1 for half year.

ADVERTISING RATES ON AGREEMENT.

NASLOV (ADDRESS):

"PROLETAREC"

587 So. Centre Ave., Chicago, III.

31

DOPISI

Iz ameriške Rusije.

Virden, Ill., 11. avg. — 27. julija leta 1908 po rojstvu Kristusovem vršila se je v naši naselbini slovenska svatba. Poročila sta se po obredih rimsko cerkve g. Matija Janoš in gospodinja Jožefa Željnikar. Na to svatbo smo bili povabljeni vsi tukajšnji Slovenci, vendar vdeležili smo se je polnoštevilno še zvečer na domu rojaka John Jakliča, kjer se je vršila svatba. Preskrbljeni smo bili z nekoliko sodki piva, dobrim prigrizkom in godbo na harmoniko. Vsa zabava se je vršila po naši narodni šagi, a ne po kranjski navadi, kajti vladala je treznost in najlepši mir mesto običajnega hrupa in pavadnega željnjega vpitja. Prisostovali so tudi ljudje drugih narodnosti, med temi tudi precejšnje število Amerikancev in Američank.

Vem, da so čitatelji morda že nevoljni nad tem mojim suhoperannim uvodom o — svatbi, saj to se v "nepreporodenem" času med nami dogaja že vsak teden, in svedomiselnoučasopisju poroča kvečjemu le o kaki poroki svojih pristanev, če se ista izvrši civilnim potom.

Toda poslušajte! Take "ohoteči" menda ne poslujejo niti najstarejši Slovenec v Ameriki. Bilo je okrog 40. ure zvečer, ko smo že večinoma vsi zasedli notranje prostore v Jakličevi hiši, kar predvsi jata — policajev in obkoli hišo. Ko so zastražili vse izhode, stopej njih glavar v hišo, vzame hišnega gospodarja Jakliča v stransko sobo in mu prečita nekakšno zaporno povelje. Pričela se je vršiti drama, ki je storila to svatbo tako znamenito in dala tudi povod temu mojemu dopisu.

Zenske z enim ali več otroci v naročaju so pričele kričati, policajji so pa med tem uvrstili moške in jih odgnali na — policijsko postajo. Vsi so morali odkorakati. Zunaj na ulici je pa divje ploskala tolpa po črnih krokarjih nahujskanih vodopivskih hlincev, bab in otrok. To je bil prizor, kakršen je mogoče morda edino še v Rusiji.

Ko so "hudodele" pritrirali na policijsko postajo, morali so se legitimirati nakar so bili proti poroštvi, kterega sta dala John Fullisti superintendent premogokopa in J. Mulnbeck, nek bivši salunar, izpuščeni. Obravnavna se je imela vršiti drugi dan; toda "hudodelstvo" je bilo baje preveliko, in zato so preložili obravnavo do 3. avgusta. Preložena je bila pa ponovno tudi ta dan in vršila se je še 10. avgusta in takrat so bili vse arretiranci popolnoma oproščeni!

Arretacijo je izposloval kristjanški pop, kteri stane na isti cesti kjer se je vršila slovenska svatba. In zakaj? O, zato, ker je videl, da so vozili pivo za svate in to mu je najbrž povzročilo svete bolečine (!), ki so ga vodile do "kristjanske ljubezni" in brezbožne — nemnost. Značilno pri dotišem popu je tudi to, da je 3. avg., ko je videl, da bode propadel s svojo ovadbo, kupil cel zaboj — patron.

Take stvari počenjajo popi v svobodni deželi, kjer ni nobena vera uradno priznana. Vera je popovski business, in ne samo proti popom temveč tudi proti njihovem businessu moramo voditi odprt boj, ako se hočemo kdaj oprostiti popovske kuge.

Ko bi Kristus danes živel, vodil bi gotovo hujši boj proti današnji duhovščini, kakor je nekdaj proti judovski. Tudi Washington bi bil danes bolj potreben za osvoboditev Amerike, kakor je bil pred 133 leti.

Premogar.

Razmere v Roslyn, Wash. Roslyn, Wash., 19. avg. — Cenjeno uredništvo! Prosim, priobčite ta moj dopis v nam priljubljenem delavskem listu "Proletarec". V tem kraju nas je kakih 60 Slovencev, po večini samev. Prištej jih pa ne morem ne k svedomislecem ne k socialistom niti ne k klerikalcem, kajti za cerkev se tako malo brigajo, kakor za socializem. To je razvidno že iz tega, ko nas je nek slovenski maziljene, ki je obiskaval bližnje slovenske farme, lepo pohvalil rečo, da mu Kranjec nič ne pomaga in da bi moral lakote umreti če bi ne bilo Hrvatov. Z veseljem moram potrditi, da se v tem oziru res dobro držimo.

Kakor Vam je znano, sodr. urednik, imamo tukaj socialistični klub, ki spada k Jugoslovanski socialistični Zvezi. Težko mi je poročati, da slabo napreduje. Z ozirom na lepo število naših fantov bi klub lahko napredoval, da bi bilo veselje in nam vsem v ponos; toda kaj ko se nihče ne zmeni. Za drugo reč se ne brigajo kot za parno piščal, kadar jih kliče na kapitalistično tlako v tukajšnji rudnik. (Poskusite z živahnim agitacijom, pa bode šlo. Op. ured.)

Z delom gre tudi piškava. Rudnik posluje že od novega leta samo po tri do štiri dni v tednu. Zatorej nikakor ne priporočam rojaku tem tega kraja. Ne rečem, da bi se delo ne dobilo; delo se deli, toda v takem kraju, da se komaj za hrano zaslubi, kar sem jaz sam skusiš ko sem prišel semkaj.

Naj se omenim, da je naša delavška organzacija poslala 8 delegatov na konvencijo v Seattle, Wash., kjer se nahajajo že čez en mesec. Ne morem Vam torej poročati, da se kaj ukrenili ali nič. Kapitalisti pač dobro vedo, kako je treba izprazniti unijsko blagajno, katera je najboljša pomoč delavecem v slučaju štrajka. Ker so delegatje plačani iz blagajne, zato pa nečejo kapitalisti podpisati pogodbe dokler čutijo, da je še kak dolar v blagajni.

Pri sklepu pozdravljam vse razredno zavedne in svedomislene Slovence in Slovenke širom Amerike, a tebi naš delavski list "Proletarec", pa želim obilo vespeha in naročnikov. Živeli socialisti!

J. M.

Neff, O., 14. avg. — V naši naselbini je še vedno slabo. Delamo celega pol (!) dne v tednu, včasi tudi dan in pol, ako gre — dobro. Sveda v nekaterih rovih se dela vsak dan, a v nekaterih pa tudi nič.

V St. Paulu, O., nedaleč od tukaj, se je ustrelil nek Čeh John Stupanek po imenu. Vzrok: bil je sedem mesecev brez dela, in ko je končno dobil delo, se je delalo tako slabo, da si ni mogel zaslužiti

za vsakdanje potrebe; zato je šel v smrt. Živila vračajoča se prospireta!

10. avgusta se je tudi v našo naselbino pritihotapila smrt in nam ugrabilo sobrata Leopolda Šrama rodona Poljaka iz vzhodne Prusije; ranjki je bil član našega društva "Bratstvo" št. 4 S. N. P. J. v Steel, O. 12. avg. ga je društvo spremilo k zadnjemu početu. Sodrug in sobrug Ignac Žembergar in sodrug Jos. Reich sta mu pri odprtju grobu govorila v poslednje slovo, prvi v slovenskem in drugi v nemškem jeziku. Pogreb je bil veličanstven. Semtretje smo sicer slišali, da "tako ni bilo lepo", menda zato, ker je bil precej gorak dan, pa nismo nobenega oblekli v — dolgo haljo. Toda pokojnikova žena in mi društveniki smo hoteli imeti pogreb brez "žegnane halje" in prav je bilo tako. Pri tej priliki se gorko zahvaljujem vsem sobratom za polnoštivilno vdeležbo pri pogrebu umrlega sobrata, kakor tudi sobratom dr. "Jutranje Zore", ki so se bili nam pridružili.

Bratje, delajmo na to, da bo vedenno napredek v naših vrstah. Samo deset Slovencev nas je v tem kraju, a naše društvo "Bratstvo" šteje blizu 70 članov. Ali ni to lepo število?! Kakor hitro se časi malo zboljšajo, upamo, da bodo društvo štelo nad 100 članov. Tu se vidi od kolike koristi je nemorna agitacija. Sotrpni! Ne odlašajte torej, pristopajte vsi v svedomislna podpora društva.

Math Tušek, predsednik dr. "Bratstvo" št. 4.

Kapitalistični listi iz Denverja, Colo., poročajo z dne 22. avg. o barbarskem napadu vojakov-topniciarjev v Laramie, Wyo., na neko belo žensko, 32 teh "vrlih braniteljev domovine" je napadlo ženo na cesti, odvleko na varen kraj in posliklo. 26 vojakov so že prijeli in dejali pod ključ.

Frank Kvasnička

Trgovina z železnino, raznim orodjem in pohištvo. Topravila peči.

643-645 W. 18th St.
Chicago, Ill.

**KUPUJTE PRI
Albert Lurie Co.,**
567-69-71-73 Blue Island Ave.
CHICAGO, ILL.**Velika trgovina z mešanim blagom.**

Zmerne cene vsak dan.

M. Lacković in Fr. Smetko

378 West 18th St., Chicago

MODERNO OPREMLJENA SLOVENSKA TRGOVINA Z JESTVINAMI
(GROCERIJA.)

Najboljši riž, kava, čaj, moka itd., slišaj vsakovrstno domače in prekomorsko blago vedno sveže po najnižji ceni na prodaj.

Na zahtevo razvajam blago tud na dom, za kar nič ne računam.

Najbolje in najneje obuvalo kupite pri

John Klofata

631 Blue Island Av.

CHICAGO.

Sprejemata tud po pravila.

**Nizke cene!**

Vse parobrodne družbe so znale cene za prekmorsko vožnjo

Kdor rojakov želi potovati v staro domovino naj se v tej zadevi obrne na:

Frank Sakser Co.

**109 Greenwich St., New York,
6104 St. Clair ave., Cleveland, O.**

Slovencem in Hrvatom!

naznamo, da izdelujemo raznovrstne obleke, po najnovještem krovu. Unijsko delo; trpežno in liso dajti v delokrog oprave — oblek. Pridite in oglejte si našo izložbo. Z vsem spoštovanjem

**GOSTILNA,** dobro in vedno preskrbljena z najboljšimi pijačami, unijskimi smodkami in prostim prigrizkom.

Dvorane! za društvene seje, svatbe, zabavne večere, veselice itd.

Potujoči rojaki vedno dobro došli.

Priporočam se vsem v mnogobrojen obisk

Frank Mladič

587 SO. CENTRE AVE.,

CHICAGO, ILL.

Spomin na ženitvanjski dan.

Sezona ženinov in nevest pričaja. Če se ženite, je važno za vas, da si omislite dobro sliko kot spomin na vaš ženitvanjski dan. Dobri sliko, da boljše ne morete dobiti, vam izdelo

**izkušen fotograf,**
391-393 BLUE ISLAND AVE., CHICAGO.

Ima večletno skušnjo in izdeluje najfinje fotografije po zmernih cenah.

TELEFON CANAL 287.

USTANOVLJENO 1881.

Vestnik

Edini slovenski ilustrovani list v Ameriki. Izhaja dvakrat na mesec na 16 straneh. Cena mu je samo \$1.00 na leto, 50c na pol in 25c na štart leta. Naslov: "Vestnik", 9 Albany St., New York, N. Y.

Joseph Kratky

739 Loomis St., Chicago, Ill.

Izdelovalec najfinjejših ciga vsake vrste.

Na debelo in drobno.

Strahovi.

Svarilo vsem rodoljubnim Slovenskim.
Opomin vsem dobrim katoličanom.
(Ponatis iz R. P.)

Dalje.

V.

Vzrok.

Pravovernim katoličanom je lahko. Ni se jim treba mnogo učarjati, če hočejo vedeti, zakaj ni popolne sreča na svetu. Naj bi Adam in Eva ne bila grešila, pa bi bila še danes v paradižu, kjer ni bilo nikakršnega pomanjkanja. Košček jabolka je torej kriv, da morajo ljudje trpeti zlo v vseh mogočih podobah.

Katolicizem je velik in močan, ampak ljudem vendar navadno ne zadostuje njegovo tolmačenje. Nadi starci v raju so okusili sad poznana in od tistih dob nas pregašnja apetit. Tudi mi bi radi spoznali, a lepa pravljica o paradižu nam ne pomaga v tem. Če smo vsi Adamovi sinovi in zaradi njegovega greha obsojeni, nam ne gre v glavo, kako da je kazensko nepravilno. Kako da ima eden za kazeno palačo in vilo ter pet milijonov dohodka na leto, drugi pa beraško malho in žandarja za petami.

"V potu svojega obraza si boš služil kruh" — je bilo rečeno človeku. Morgan je človek, knez Svareenberga je človek, Pij X. je človek, učitelj Tesnopasnik je človek, zidar Strmogled je človek. To je prirodoslovna resnica. Ampak kje je ostala ona druga resnica o potu in kruhu? Težko bo kdio videl Morgana, Svareenberga, Pija in še marsikaterega takega, da bi se potil za svoj kruh, kateremu bi navadni ljudje najbrže rekli pogača in pečenka. Tesnopasnik in Strmogled se pa pogostoma potita tudi brez kruha.

Bodisi torej že kakorkoli s kačekizmom — zadoščati nam ne more njegovo razlaganje. Če hočemo spoznati vroke, se moramo že nekoliko potruditi, da jih najdemo. Ampak le nikar strahu; tako težko to ni, kakor junaštva kraljeve Marka.

Du mora živeti, potrebuje človek predvsem hrane, obleke in stanovanja. Če ima vse to, je njegovo življenje še borno. Ampak ne nima hrane, tedaj sploh ni življenja.

Vsi vemo, da se živež prideluje delom. Če bi komu podstikali, da ne ve tega, bi bila žalitev nesramna. O puščavnikih pripovedujejo, da so živel ob koreninah in kobilah. Ampak malokdo ima tako dober želodec. Še takemu mesu, kakršnega je jedel kralj Atila iz pod svojega sedla, bi se ne privaril. Vsakdo in še tistega ni bilo vez vsega dela.

Na vsak način pa je treba doda del za vsakdanji "kruh", ki potrebujejo količkaj civiliziranih ljudje.

Ampak česa je treba za delo? Zmožnosti na vsak način; tudi rok, zdrave pameti, prijateljstvo in znanja. Toda čudno: Človek ima lahko vse to, pa vendar nima dela. Strašno neumno je delati. Če hočem delati, kdo bi mogel braniti? Krepak sem, da znam, kar je treba — in delam! Prijatelj, in vendar ne delati, če ti ni dovoljeno. Če ti ne da dela! Nezaslišana logika je to, pa je vendar oficielna kapitalistične družbe. Dele se mora po božjem in človečnem zakonu; angel je napovedal vsem pot obraza njegovega, potreba preganja človeka, ki mu delo — seveda le tedaj, ako reže. Ampak — prepovedano delati, če se človeku ne podeli!

Iako je ta očitna blaznost močna! Samimi rokami in s pametjo

se ne more delati nič. Treba je tudi snovi, n. pr. za kruh moke, drože, soli itd., za moko žita, za žito semeno; razven tega pa delavnih sredstev. Tudi če imam vstopino za kruh, ga ne morem zmesiti, zmesiti in speči s palei nadlani, ampak treba je za to raznih priprav.

Teh pa nima tisti, ki bi rad delal, ampak drug človek, ki se mu pravi gospodar. Če hočem delati, ga moram prositi, da mi dovoli. Ako pravi "ne", je pa "ne"; in če pravijo vsi mojstri, kar jih vprašam, "ne", mi ne pomaga živ krst, da bi delal in izpolnil božjo postavo. A če ne dobim dela, tudi nimam kruha. In tako je moj obstanek, je moje življenje v rokah drugih ljudi, ki morda sami ne znajo, kar znam jaz, ki pa oddaja do delo po svoji volji, ker so gospodarji delavnih sredstev.

No, kruh se izdeluje še marsikje v malih pekarnah. Ampak pomislimo na druge potrebščine, ki jih vstvarja delo s pomočjo velikih, velikanskih in dragih delavnih sredstev, s pomočjo ogromnih strojev v ogromnih tovarnah. Polagoma izpodriva tako velikanška podjetja sploh proizvajanje v malem. Nekdaj si je vsakdo naročeval hlače in suknje pri mojstru krojaču, ki je imel nekoliko igel, vratel, škarje, gladilo, niti, pa mu je to skoraj zadostovalo. Pa je prišel stroj za šivanje in mojster, ki ni hotel zaostati za drugimi, si ga je moral omisiliti. Pa se je stroj povečal, prišli so še drugi, komplirani stroji. In danes je tako:

Če imam dovolj denarja, si postavim velikansko poslopje, namestim vanje čudovite stroje, najamem ljudi, ki znajo ravnati z njimi, v skladislu naložim ogromne kupe suknja in drugega blaga in tedaj se začne: V eni sobani režejo delaveci rokave, v drugi hlačnici, v tretji jih sestavljajo s stroji, v peti delajo žepa in na kraju se skladajo gotove obleke razne mere, pa gredo v prodajalnico, krojaški mojstri pa stiskajo pesti, ko gledajo, kako hodijo njih nekdanji odjemaleci v tovarniško prodajalno, oni pa — nimajo dela.

Ne le delaveci, temveč tudi mojster ne more delati, če ga je volja, ampak če dobi dela. In če ga dolgo ne dobi, izgine vsak razloček med njim in delavecem, končno je sam proletar, kakor oni in mora biti prisot v tovarno, ki ga je uničila za delo. A če v tovarni nočijo, jih ne prisili nihče, da mu dajo dela.

(Dajte.)

Od uredništva.

Sodr. dopisnik v Oregon City: Enak dopis smo že priobčili nedavno v "Proletaren", a dvakrat razpravljal o eni stvari se nam ne zdi umestno. Sicer pa odkrito povemo, da se neradi pečamo z dotično afero.

Sodr. H. M.: Dopis je prvič preobširen, drugič se je pa o stvari, kateri vsebuje, že kolikor toli pisalo v "Proletaren". Prosimo, pošlite nam kaj drugačia in to kraljico!

Poslednje velja tudi za druge sodruge dopisnike. List, kakor videte, ima sedaj malo prostora, vsled tega mora urednik skrbeti, da pride samo izbrano, dobro in različno gradivo vanj. Pišite torej bolj kratko pa jedrnato. Socialistični pozdrav!

Tri sile.

Vsek človek je podvržen trem silam, delu, bolezni in smrti, kakor je rekel Samuel Smiles. Zadnjaj ne more nihče niti, toda ubrani se pa lahko prvih dveh. Delo ne bo preveč nadlegovalo onega, ki si je prihranil kaj denarja; tudi bolezni ne bo plašila človeka, ki dostojno živi in zna, kaj storiti, da se je obrani. Mi smo že večkrat svetovali našim čitateljim,

da naj ne prezrejo običajnega prvega znaka bolezni: slabega apetita. Ako imate pri roki Trinerjevo ameriško zdravilno grenko vino, potem ste dobro pripravljeni za ta pojavit. V vseh želodčnih in črevesnih bolezni, ktere največkrat pridejo, je to vino najbolje sredstvo. Podeli vam apetit, telesno moč, čvrste mišice in živee, čisto kri in prežene glavobol. V lekarnah: Jos. Triner, 616—622 So. Ashland ave., Chicago, Ill.

Odroprto pismo Slovencem
Slavni direktor Collins N. Y. Medical Instituta:

Prosim oprostite mi, da Vam toliko časa nisem sporočil o uspehu Vaših zdravil. Rabil sem zdravila natanko po predpisanih navodilih, katera so mi tudi pomagala do popolnega "zdravja". Bodite uverjeni, da Vam budem hvaležen, za skrb in trud, katerega ste imeli z menoj, dokler me ne bode krila, mati zemljica. Tudi mojim rojakom Vas budem priporočal, ker sedaj vem, da ste zdravnik v pravem pomenu besede.

Toraj še enkrat nasrečenja hvala za izvrstna zdravila in iskreni pozdrav Vaš iskreni prijatelj.

Albin Strnad,
Black Diamond, Wash.
Box 757,

Kapitalizem je že tožen, spoznan krviv in obsojen na smrt. Obsodba se izvrši v bližnji bodočnosti.

Pozor Rojaki Slovenci!

Prevzel sem na novo opremljeno goštilino "TRIGLAV" od brata Mohorja.

Točim sveže pivo, domače vino in druge raznovrstne pihače, na razpolago imam moderno kegljališče in potujočno pripravljeno prenočišče.

Postrežba točna in solidna. Priporočam se za obilen obisk.

John Mladić,
617 So. Centre Av., Chicago, Ill.

Valentin Potisek

GOSTILNICAR

1237-1st St., La Salle, Ill.

Toči vse, gostilni podrejene pihače in se priporoča rojakom za obilen obisk. Postrežba točna in solidna.



Največja slavjanska tvrdka bander, zastav društvenih kap. prekoramnic, regalij in drugih stvari za društva

Pišite v slovenskem jeziku po moj 80 strani velik cenik kterege posljem zastonj.

Hermankovi praški

so najboljše zdravilo za glavobol in neuralgijo.

Ustavijo bolečine v 15 minutah.

Cena 25 centov.

J. C. HERMANEK, lekarnik,
585 So. Centre Ave., Chicago, Ill.

Na koga se zanesti

v slučaju bolezni in komu se poveriti v zdravljenje, ako hoče bolnik hitro in sigurno nazaj zadobiti izgubljeno zdravje? — Vedno le na takega zdravnika, katerega delovanje poznar in katerega mu priporočajo prijatelji in znanci, katere je že ozdravil.

THE COLLINS N. Y. MEDICAL INSTITUTE

prvi, najstarejši in obče znani zdravniški zavod za Slovence v Ameriki vabi vse one, kateri so bolni ter so močne že zastonj trošili denar pri drugih zdravnikih, naj se obrnejo z zaupanjem na irkunešega zdravnika tega zavoda Dr. R. MIELKE-ja, kateri ima mnogoletno izkušnjo in kateri z najboljšim uspehom zdravi vse moške, ženske in otročje bolezni pa naj bodo iste akutne, ali zastarele (kronične), zunanje ali notranje. Jetiko, sifilis, kakor tudi vse tajne spolne bolezni, zdravi hitro in z popolnim uspehom. Zdravljenje spolnik bolezni ostane tajno.

Čitajte, kaj pišejo v zadnjem času od njega ozdravljeni bolniki.

Ozdravljen rane na licu od zoboboja.



Franc Steklissa
3141 St. Clair Ave. N. E.
Cleveland, O.

Frank Poih
310 Midland Ave.
Rockdale, Ill.

Večenjem gospod doktor!

Jaz se Vam iskreno zahvalim za Vašo naklonjenost, katero ste mi skazovali za časa moje bolezni. Uverjeni in prepričan sem, da sem le po Vaših zdravilih zadobil popolno zdravje, nad katerim sem bil skorobognal. Sedaj pa se čutim zdravljeno, ko kajed pred bolezni. Zato Vas priporočam vsem rojakom po Širini Ameriki.

S spostovanjem ostajem Vam hvaležen.

Vam naznam, da sem prejel zdravila in se Vam zahvaljujem, ker ste mi dobra poslali. Sedaj sem popolnoma zdrav, pasu mi še zdravila ostala, zato se Vam iskreno zahvaljujem ter pripodam rojakom, kdo potrebujejo zdravil. Zato Vas priporočam vsem rojakom po Širini Ameriki.

Vas se enkrat zahvaljujem in pozdravim ter Vam ostanem hvaležni prijatelj.

Jakob Likar
Box 941 West Newton, Pa.

Na razpolago imamo še mnogo takih pisem, katerih pa radi pomanjkanje prostora ne moremo priobčiti

Komur bolezen ni natanko znana, naj piše po obšino knjige, "ZDRAVJE", katero dobi ZASTONJ ako pismu priloži nekoliko znakov za poštnino. — Vsa pisma pišite v materinem jeziku terajslavljajte na sledeči naslov:

THE COLLINS N. Y. MEDICAL INSTITUTE

140 WEST 34th STREET.

NEW YORK, N. Y.

ZEMANOVO "GREJKO VINO",

je najboljše zdravilo svoje vrste, izvrstno sredstvo proti boleznim želodeca, črev in ledvie, čisti kri in jetra. NEPRESEGLOVNE LEK ZA MALOKRVNE ŽENE IN DEVOJKE.

Izdelano iz najboljšega vina in zdravilnih zelišč.

ZEMANOVA "TATRA",

želodečni grenčec. Tatra je izdelana iz zdravilnih zelišč tatranskega gorovja, zdravi živčne slabosti, podpira lahko prebavo želodčeve in se je dobro obnesla proti bolestim revmatizma.

Dobiti v vseh slovanskih salunih kakor tudi pri izdelovalcu teh najboljših zdravil.

Prodaja na debelo in drobno najboljša Californijska vina.

B. ZEMAN, 777 Alport Street,
Chicago, Ill.

Slovenci Pozor!

Ako potrebujete obleke, klobuke, srajce, kravate, ovratnike ali druge potrebne reči za moške -- za delavnik i praznik, tedaj se oglasite pri meni, kjer lahko govorite v svojem materinem jeziku.

Cistim tudi stare obleke in izdelujem nove po najnovejši modi in nizki ceni.

JURAJ MAMEK 581 Center Avenue,
blizu 18. ul., Chicago

KRALJ VSEH KRALJEV JE
ROCKEFELLER!

Cenjene čitatelje "Proletarca" bo gotovo zanimala gola resnica, da je Standard Oil Co., oziroma miljarder Rockefeller v proših 25 letih naredil na petroleju več čista dobitka kot pa znašajo letne plače v istem času vseh kraljev in cesarjev v Evropi in vseh predsednikov v severni in južni Ameriki.

Kralj Rockefeller je namreč v zadnjih 25 letih "zaslužil" čistega \$929,000,000. V naslednjem pa podajemo listo letnih plač, ktere "zaslužijo" evropski kronani vladarji in američki predsedniki; britiška kraljeva rodu.

bina	\$2,910,000
avstrijski cesar	3,875,000
bavarski kralj	1,412,000
belgijski kralj	600,000
danski kralj	227,775
grški kralj	280,000
mizoemska kraljeva	250,000
italijanski kralj	2,858,000
norveški in švedski	
kralj	575,525
portugalski kralj	634,440
pruski kralj	3,852,770
rumunski kralj	237,000
ruski car	12,000,000
saksonska kralj	735,000
srbski kralj	240,000
španski kralj	2,000,000
vitenski knez	449,050
predsednik Združenih držav	50,000
francoski predsednik	250,000
meksikanski predsednik	50,000
kanadski gen. gubernator	50,000
predsedniki južnoameriških republik	200,000

Skupaj na leto \$33,796,560
Skupaj v 25 letih \$861,812,280
Rockefeller v 25 letih \$929,000,000

Živelj kralj Rockefeller!!!

V poročilu meddržavnega trgovskega oddelka čitamo, da je bilo v minulem fiskalnem letu, ki se je končalo 30. junija 1908, na ameriških železnicah ubitih in ranjenih 122,845 oseb. Ampak ta velenjava je bila dobičkonosna! Čisti dobitek ameriških železnic v imenovanem letu je znašal \$449,462,188 ali \$3,665 na vsako ubito osebo.

Podpirajte socialistično časopisje! Naročajte, čitate in širite "Proletarca"! Priporočajte hrvatskim delavcem "Radničko Stražo".

John Krička,
slovenski
BRIVEC

v Chicagu, Ill.

570 So. Centre Ave.

Finn Opravljenia Gostilna
z najboljimi pijačami kaker z Atlas in Pilzen pivom, vinom in raznovrstnimi likerji, dalje s smodkami in prostim "lunehom".

Zastopstvo najboljih parobrodnih črt; prodaja parobrodnih Mstkov in posiljanje denarja v staro domovino.

Postrežba točna in solidna.

Mohor Mladič

Novi prostor:

572 Blue Island Ave.

vogel Loomis St.

Telefon Canal 3214 Chicago, Ill.

JUNGLE

(Copyright, 1905, 1906, by Upton Sinclair.)

(Nadaljevanje.)

Mož ga vodi po dolgem hodniku in po stopnicah navzdol proti vsprijemnici; vsprijemnico je obdajalo ravnatako, kakor celice, gosto železno omrežje. Skozi to omrežje je opazil Jurgis nekoga sedeti na stolu; in ko je stopil v ta sprijemni kurnik, se je ona postava naglo dvignila, in Jurgis je spoznal malega Stanislovasa. Pri pogledu na domač obraz je bil močni mož popolnoma preč — moral se je prijeti za stol, drugo roko pa je položil na čelo, kakor da bi hotel spred oči pregnati meglo. "Torej kaj?" reče s slabotnim glasom. Mali Stanisloš tudi trepeče po vsem telesu in vsled strahu komaj govoril. "Po — poslali so me semkaj, da Ti povem ..." se mu končno izvije iz ust.

"Kaj?" ponovi Jurgis.

Sledil je deškovemu pogledu, ki se je plašno ozrl proti pazniku, stoječemu poleg. "Ne brigaj se za tega!" se zadere Jurgis v največji razburjenosti. "Kako jim gre doma?"

"Oma je bolna," reče Stanisloš, "in mi umiramam lakote. Mi ne moremo naprej takoj vzdružiti; mislili smo, da nam moreš Ti kaj pomagati!"

Jurgis se zagrabi za stol ke bolj trdno; na čelo mu stopijo znojne kapljice, in roka mu trepeče. "Jaz — Vam ne morem — pomagati," vzidilne.

"Oma leži ves dan v svoji sobi," nadaljuje deček v eni sapi. "Neče nicesar jesti in vedno joče. Ne mara povedati, kaj ji je, in neče iti na delo. In potem je že davno prišel mož radi najemnine. Hudč se je jezik. In pred osmimi dnevi je spet prišel. Rekel je, da nas bo vše iz hiše vrgel. In Marija —"

Jok mu zadruši nadaljnje besede. "Kaj je z Marijo?" zakliče Jurgis.

"Vrezala se je v roko," reče deček. "Zdaj se je vrezala prav hudo, hujše ko zadnjie. Ne more delati, in roka je čisto zelena, in kompanijski zdravnik je rekel, da jo bodo — da jo bodo morali najprej odrezati. In Marija neprestano joče, — z denarjem je že popolnoma pri kraju, in plačati ne moremo ne najemnine in ne obrestij od hiše; tudi nimamo premoga in nicesar več kaj jesti, in trgovec pravi —"

Mali paglavec zopet utihne in začne jokati. "Dalje!" zatuli Jurgis kot iz uma. "Dalje!"

"Saj hočem!" zajoče Stanisloš, "Vedno tako — tako mrzlo. Zadnjo nedeljo je spet snežilo, — in jaz — jaz nisem mogel dela obiti."

"Moj Bog!" zarjove Jurgis in stopi korak proti fantu. Že od poprej sta se vedno pisano gledala, radi snega, — od tistega strašnega dne, ko so fantu zmrznili prsti, in ga je Jurgis moral našeškati, da ga je spet spravil delat. Zdaj pa je stisnil le pesti, in video se se, kakor da hoče raztrgati omrežje. "Ti mali lópov!" zakriči. "Ti si nisi prizadeval!"

"Pač! Pač! Prizadeval sem si!" javka Stanisloš in prestršeno stopi nazaj. "Poskušal sem od jutra do večere — dva dneva. Elžbeta je šla zraven, in tudi ona ni mogla. Nisva mogla priti naprej, sneg je ležal tako visoko. In nič nisva jedla, in oj! — tako mrzlo je bilo! Jaz sem vse poskusil, kar je bilo mogoče, in tretji dan je šla tudi Ona —"

"Ona!"

"Dol! Tudi ta je skušala dobiti delo. Morala je! Saj smo že vsi gladū umirali. Toda zgubila je svoje mesto —"

Jurgis se opoteče in sape mu zmanjka. "Ali je spet šla tjakaj?" zakriči.

"Poskušala je," reče deček in ga začudenog pogleda. "Zakaj bi pa ne šla, Jurgis?"

Jurgis mu na to ni dal odgovora, le globoko in teško je parat zdihni, in končno ukazal: "Dalje — dalje!"

"Jaz sem šel z njo," nadaljuje Stanisloš, — "toda Miss Henderson je ni hotela več sprejeti. In Connor jo je videl in začel preklinati. Bil je še ves obvezan, — zakaj si ga tepel, Jurgis?" (Da je ta tem tjealo nekaj posebnega, tajnega, to je dečko ugani!; a v čem je ta tajnost pravzaprav obstajala, tega pa ni vedel!)

Jurgis na to nicesar ne reče, le srpo gleda pred se in oči se mu izbulijo. "Skušala je drugje dobiti delo," nadaljuje deček, "toda tako je slaba, da ne vzdruži. In moj boss me tudi ni hotel več vzet, — Oma pravi, da pozna Connorja, in da vse to od tod prihaja; vsi so zdaj na nas jezni. Zato moram sedaj spet v mesto časopise pravljati, z drugimi fanti in Kotrino —"

"Kotrino!"

"Da, tudi Kotrina prodaja časopise. Dela najboljšo kupčijo, zato ker je deklica. Toda miraz je tako hud — strašno je, več dobre hoditi, Jurgis. Večkrat sploh domov ne pridejo. Danes bom poskusil, da jih najdem, in bom tam spal, kjer spijo oni. Pozno je že, in pot domov je tako dolga. Jaz sem moral semkaj k Tebi, a nisem prav vedel pota, — in zdaj tudi ne vem, kako bom prišel domov."

Toda mati mi je rekla, da moram k Tebi, kajti gotovo hočeš kaj zvesti o nas, in morebiti bi kdo Tvoji družini pomagal, zdaj ko Te imajo zaprtega in ne moreš delati. Hodil sem ves dan, da sem semkaj prišel, — in za zajutrek sem imel samo košček kruha. Jurgis mati tudi ne delajo, ker je oddelek za klobase zaprt; zdaj hodi s koščaro od hiše do hiše beračit, in ljudje ji dajo kaj malega za jesti. Toda včeraj ni mnogo dobila; premrzlo je bilo za njene prste, in danes je jokala —"

Tako je pripovedoval mali Stanisloš med ihtenjem naprej: Jurgis je stal poleg se oprijemal mize in ni znil ne besede; bilo mu je, kakor da se mu mora razleteti glava, kakor da bi mu kdo naboljal na hrbot brez za bremenom, ki iztiskuje iz njega življenje. Boril se je sam s sabo, — kakor v teških sanjah, ko spečega zalezuje resreča, in on nima moči, da bi se branil, čeprav čuti, da bo zdaj pa zdaj po njem ...

Ravn, ko je misil, da se zgrudi mrtev na tla, utihne mali Stanisloš. "Ali nam ne moreš pomagati?" upraša čez nekaj časa s slabotnim glasom.

(Dalje prih.)

Angloški spisal Upton Sinclair. Z avtorjevim dovoljenjem prevaja Ivan Kaker.

M. A. Weisskopf, M. D.

Izkušen zdravnik.

Uraduje od 8—11 predpoldne in od 6—9 zvečer.

885 So. Ashland Ave.

Tel. Canal 476 Chicago, Ill.

PREMOG, DRVA
in KOKS

PRODAJA

ALBERT DENMARK

Pisarna na voglu

Center Ave. in 18. ulica

Prodaja konj in konjskih oprav.

Telefon Canal 2248

594 S. CENTRE AVE.
CHICAGO, ILL.

POZOR! SLOVENCI! POZOR!

SALOON

s modernim keglijščen

Sveže pivo v sodkih in buteljkah in druge raznovrstne pijače ter unikate smodke. Potniki dobe čedno prenočite za nizko ceno.

Postrežba točna in izbrana.

Vsem Slovencem in drugim Slovenom se toplo priporoča

MARTIN POTOKAR,
564 SO. CENTER AVE., CHICAGO

Dr. W. C. Ohlendorf, M. D.

Zdravnik za notranje bolezni in ranocelnik.

Izdravniška preiskava brezplačno — plačati je le zdvala, 647 in 649 Blue Island Ave., Chicago. Za dne ure: Od 1 do 3 popol. Od 7 do 9 zvečer. Izven Chicago živeči bolniki naj pišete slovenski.

MIRKO VADJINA, 392 W.
18th St. SLOVENSKO HRVATSKI BRIVEC.

Na razpolago so kopelji.

ALOIS VANA

— izdelovatelj —

sodovice, mineralne vode in raznih neopojnih pijač.

82-84 Fisk St. Tel. Canal 1405

Priporočljivo!

Miners Bitters

TRIGLAV CHEMICAL WORKS

1648 W. 22nd St.

Dobiti je v vseh gostilnah.

DR. F. J. PATERA

Oordinuje: na severozah. voglu

ASHLAND IN MILWAUKEE AVE.

od 12. do 3. ure popol.; od 7. do 8. ure zvečer v pondeljkih, torkih, četrtekih in petkih.

Telefon Canal 180.

M. BOLTE,

IZURJEN ČEVLJAR

Popravlja stare čevlje, sponjeja na

nove, ter izvršuje to

hitro, lično, trepočno in po ceni

Priporočam se vsem Slovencem.

572 S. Centre Av., Chicago, Ill.

Vac. Tourek,

izdelovalec finih

Havana cigar.

Prodaja cigare na škatlje. Naročila se izvršujejo točno.

1210 So. Albany Av., Chicago, Ill.

899 Edison Road N. E., Cleveland

Ako hočeš dobro naravno vino pri oglašai se pri

JOS. B